

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **FMC-Agro Hungary Kft.** (1027 Budapest, Ganz utca 16. 2. em.) ügyfél kérelmére az **Exirel rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság az **Exirel rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló 6300/1277-1/2021. NÉBIH számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

módosítja:

I. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések évenkénti maximális száma	Két kezelés közti min. időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)	almailonca, sodrómolyok, alma- és körtemoly	2	10	0,5-0,9	500-1500	5-10 mm-es gyümölcskezdemények - fogyasztásra érettség (BBCH 71-87)
szilva	szilvamoly, almailonca, kis téliaraszoló, nagy téliaraszoló,	2	10	0,5-0,75	500-1500	magháznövekedés - szedésérettség (BBCH 71-87)
cseresznye, meggy	almailonca, kis téliaraszoló, nagy téliaraszoló cseresznyelég, foltosszárnyú muslica	2	10	0,5-0,75	500-1333	magháznövekedés - szedésérettség (BBCH 71-87)
szőlő (bor és csemege)	tarka szőlómoly szőlőkabóca, foltosszárnyú muslica	2	14	0,5-0,9	500-1200	gyümölcskötődés - zsendülés (BBCH 71-85)

ribiszke, köszméte, áfonya	foltosszárnyú muslica, araszolólepkék, sodrómolyok	2	10	0,5	500-1000	a gyümölcsnövekedés kezdete, az első bogyók megjelenése a fűrt alapjánál –szedésérettség (BBCH 71-87)
Kiskultúrás felhasználások az 1107/2009/EK rendelet 51. cikke alapján. A felhasználások nincsenek alátámasztva dél-keleti EPPO zónás biológiai hatékonysági és a kultúrnövényre szelektivitási vizsgálatokkal. A készítmény kijuttatása ezekben a kultúrákban kizárólag a felhasználó saját felelősségére történhet.						
dió	nyugati dióburok-fűrólégy	2	10	0,5-0,75	600-1200	5-10 mm-es gyümölcskezdemények – végső gyümölcsméret elérése (BBCH 71-80)

Előírt növényvédelmi technológia:

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható! Mézhasznat és virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható!

Gyümölcs kultúrákban kézi permetező használata nem engedélyezett!

Almában, körtében, birsben és naspolyában a sodrómolyok, almailonca, alma- és körtemoly elleni védekezés szükségességéről a kártevők egyedszámának felmérése alapján lehet dönteni. Sodrómolyok esetében az első kezeléseket az áttelelő lárvák ellen kell időzíteni. Tenyészidőszakban a sodrómolyok további nemzedékei, az almailonca, az alma- és körtemoly esetében feromoncsapdákkal végzett előrejelzés alapján a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₂) ellen kell időzíteni a permetezést, a tömeges lárvakelés idején. Erős fertőzésnél és elhúzódó rajzás esetén a kezelést 10 nap múlva szükséges megismételni.

Szilvában a kis és nagy téliaraszoló esetében a kezeléseket a kelő lárvák ellen kell időzíteni. Almailonca és szilvamoly esetében feromoncsapdákkal végzett előrejelzés alapján a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₂) ellen kell időzíteni a védekezést, a tömeges lárvakelés idején.

Cseresznyében és meggyben a kis és nagy téliaraszoló esetében a kezeléseket a kelő lárvák ellen kell időzíteni. Cseresznyelégy és foltosszárnyú muslica ellen az illatsapadás rajzásmegfigyelés alapján a rajzás kezdetekor kell védekezni.

Szőlőben a tarka szőlómoly ellen a védekezést feromoncsapadás előrejelzés alapján, a fiatal lárvák megjelenésekor ajánlott végrehajtani. Nagy egyedszámú, elhúzódó rajzás esetén a permetezést 14 nap elteltével szükséges megismételni. Szőlőkabócák ellen a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₄) megjelenésekor célszerű elvégezni a permetezést, a foltosszárnyú muslica ellen az illatsapadás rajzásmegfigyelés alapján az imágórajzás kezdetekor kell védekezni.

Ribiszke, köszméte és áfonya kultúrákban tenyészidőszakban a sodrómolyok valamint az araszolólepkék esetében feromoncsapdákkal végzett előrejelzés alapján a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₂) ellen kell időzíteni a permetezést, a tömeges lárvakelés idején. A foltosszárnyú muslica ellen az illatsapadás rajzásmegfigyelés alapján az imágórajzás kezdetekor kell védekezni.

Kiskultúrás, illetve kis jelentőségű felhasználások a felhasználó saját felelősségére az 1107/2009/EK rendelet 51. cikke alapján:

Dióban nyugati dióburok-fűrólégy ellen illatsalétekkel kombinált sárga ragadólapos rajzásmegfigyelésre alapozva a rajzás kezdetén célszerű védekezni.

Hatásmechanizmus:

A ciantraniliprol hatóanyag az Insecticide Resistance Action Committee (IRAC) besorolása szerint az **28 Rianodin receptor modulátorok** főcsoport **Diamidok** csoportjába tartozik.

A rezisztencia kialakulásának megakadályozása érdekében e készítményt, vagy másik, a diamidok csoportjába tartozó hatóanyagot (pl.: klórántraniliprol, ciantraniliprol, flubendiamid) tartalmazó készítményt ne alkalmazza egymás után, eltérő hatásmechanizmusú, más rovarölő szerrel való kezelés útján történő megszakítás nélkül.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

II. Az engedélyokirat 8. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

8. Forgalmazási kategória:

20 ml, 50 ml, 100 ml, 200 ml-es kiszerelések esetén:	II.
300 ml, 1 liter, 3 liter, 5 liter-es kiszerelések esetén:	I.

Az engedélyokirat egyéb előírásai változatlanok.

A 2026. március 31. napja után gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímket be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2026. március 26.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

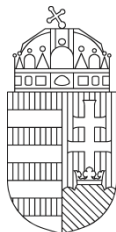
Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél/ügyfél meghatalmazottja - *elektronikusan*
2. Irattár

(162/2026)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216-6303

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. Engedélyokirat száma:	6300/1277-1/2021
1.2. Növényvédő szer neve:	Exirel
1.3. Engedélyokirat érvényessége:	2027. május 31.
1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:	FMC-Agro Hungary Kft. 1027 Budapest, Ganz utca 16. 2. em.
1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	-

2. A növényvédő szer adatai:

2.1. Növényvédő szer gyártója:	FMC IP Technology LLC – Vernier Branch Chemin de Blandonnet 8 CH-1214, Vernier Svájc	
2.2. Növényvédő szer rendeltetése:	rovarölő szer	
2.3. Növényvédő szer formulációja:	szuszpoemulzió (SE)	
2.4. Növényvédő szer összetétele:		
2.4.1. hatóanyag	ISO név	ciántraniliprol
	CAS szám	736994-63-1
	IUPAC név	3-bróm-1-(3-klór-2-piridil)-4'-ciano-2'-metil-6'-(metilkarbamoil)-pirazol-5-karboxanilid
	tiszta hatóanyag részaránya	100 g/l

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom	
3.1.1. ciántraniliprol (HPLC-UV)	10,20 ± 1,02 % (m/m)
3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:	Meg kell felelnie az SE formuláció FAO követelményeinek.
Tájékoztató jellegű adatok:	Megjelenés: törtfehér színű, jellegzetes szagú folyadék pH (1%-os hígítás, 25°C): 5,6 Relatív sűrűség (20°C): 0,982 Felületi feszültség (22°C): 25,9 mN/m Tartós habképződés (0,4%-os hígítás, 1 perc): 0 ml Nedves szita maradék (75 µm): 0,038 % Kionthetőségi maradék: 2,55%

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések évenkénti maximális száma	Két kezelés közti min. időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)	almailonca, sodrómolyok, alma- és körtemoly	2	10	0,5-0,9	500-1500	5-10 mm-es gyümölcskezdemények - fogyasztásra érettség (BBCH 71-87)
szilva	szilvamoly, almailonca, kis téliaraszoló, nagy téliaraszoló,	2	10	0,5-0,75	500-1500	magháznövekedés - szedésérettség (BBCH 71-87)
cseresznye, meggy	almailonca, kis téliaraszoló, nagy téliaraszoló cseresznyelég, foltosszárnyú muslica	2	10	0,5-0,75	500-1333	magháznövekedés - szedésérettség (BBCH 71-87)
szőlő (bor és csemege)	tarka szőlómoly szőlőkabóca, foltosszárnyú muslica	2	14	0,5-0,9	500-1200	gyümölcskötődés - zsendülés (BBCH 71-85)
ribiszke, köszméte, áfonya	foltosszárnyú muslica, araszolólepkék, sodrómolyok	2	10	0,5	500-1000	a gyümölcsnövekedés kezdete, az első bogyók megjelenése a fűrt alapjánál –szedésérettség (BBCH 71-87)
Kiskultúrás felhasználások az 1107/2009/EK rendelet 51. cikke alapján. A felhasználások nincsenek alátámasztva dél-keleti EPPÓ zónás biológiai hatékonysági és a kultúrnövényre szelektivitási vizsgálatokkal. A készítmény kijuttatása ezekben a kultúrákban kizárólag a felhasználó saját felelősségére történhet.						
dió	nyugati dióburok-fúrólég	2	10	0,5-0,75	600-1200	5-10 mm-es gyümölcskezdemények – végső gyümölcsméret elérése (BBCH 71-80)

Előírt növényvédelmi technológia:

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható! Mézharmat és virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható!

Gyümölcs kultúrákban kézi permetező használata nem engedélyezett!

Almában, körtében, birsben és naspolyában a sodrómolyok, almailonca, alma- és körtemoly elleni védekezés szükségességéről a kártevők egyedszámának felmérése alapján lehet dönteni. Sodrómolyok esetében az első kezeléseket az áttelelő lárvák ellen kell időzíteni. Tenyészidőszakban a sodrómolyok további nemzedékei, az almailonca, az alma- és körtemoly esetében feromoncsapdákkal végzett előrejelzés alapján a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₂) ellen kell időzíteni a permetezést, a tömeges lárvakelés idején. Erős fertőzésnél és elhúzódó rajzás esetén a kezelést 10 nap múlva szükséges megismételni.

Szilvában a kis és nagy téliaraszoló esetében a kezeléseket a kelő lárvák ellen kell időzíteni. Almailonca és szilvamoly esetében feromoncsapdákkal végzett előrejelzés alapján a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₂) ellen kell

időzíteni a védekezést, a tömeges lárvakelés idején.

Cseresznyében és meggyben a *kis* és *nagy téliaraszoló* esetében a kezeléseket a kelő lárvák ellen kell időzíteni. *Cseresznyelég* és *foltozzárnyú muslica* ellen az illatsapdás rajzásmegfigyelés alapján a rajzás kezdetekor kell védekezni.

Szőlőben a *tarka szőlőmoly* ellen a védekezést feromoncsapdás előrejelzés alapján, a fiatal lárvák megjelenésekor ajánlott végrehajtani. Nagy egyedszámú, elhúzódó rajzás esetén a permetezést 14 nap elteltével szükséges megismételni. *Szőlőkabócák* ellen a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₄) megjelenésekor célszerű elvégezni a permetezést, a *foltozzárnyú muslica* ellen az illatsapdás rajzásmegfigyelés alapján az imágórajzás kezdetekor kell védekezni.

Ribiszke, köszméte és áfonya kultúrákban tenyészedőszakban a *sodrómolyok* valamint az *araszolólepkék* esetében feromoncsapdákkal végzett előrejelzés alapján a fiatal lárvastádiumok (L₁-L₂) ellen kell időzíteni a permetezést, a tömeges lárvakelés idején. A *foltozzárnyú muslica* ellen az illatsapdás rajzásmegfigyelés alapján az imágórajzás kezdetekor kell védekezni.

Kiskultúrás, illetve kis jelentőségű felhasználások a felhasználó saját felelősségére az 1107/2009/EK rendelet 51. cikke alapján:

Dióban nyugati dióburok-fúrólég ellen illatsalétekkel kombinált sárga ragadólapos rajzásmegfigyelésre alapozva a rajzás kezdetén célszerű védekezni.

Hatásmechanizmus:

A ciántraniliprol hatóanyag az Insecticide Resistance Action Committee (IRAC) besorolása szerint az **28 Rianodin receptor modulátorok** főcsoport *Diamidok* csoportjába tartozik.

A rezisztencia kialakulásának megakadályozása érdekében e készítményt, vagy másikat, a diamidok csoportjába tartozó hatóanyagot (pl.: klórtraniliprol, ciántraniliprol, flubendiamid) tartalmazó készítményt ne alkalmazza egymás után, eltérő hatásmechanizmusú, más rovarölő szerrel való kezelés útján történő megszakítás nélkül.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	> 5000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	kifejezetten kockázatos
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>kifejezetten veszélyes</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>kifejezetten kockázatos</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

Figyelmeztetés: Figyelem

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

- H315** Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

- P261** Kerülje a gőzök/permet belélegzését.
P280 Védőkesztyű, védőruha használata kötelező.
P302 + P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P333 + P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése veszélyes hulladékként: hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH208** Benzizotiazolinont (CAS szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 1** A talajvíz védelme érdekében ezt, vagy ciantraniliprolt tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen az előírtnál többször!
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség, $K_A < 30$), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!

SPe 3

A vízi szervezetek védelme érdekében felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyp) biztonsági övezetet!

A nem-cél ízeltlábúak védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől az alább feltüntetett távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

Kultúra	Kezeletlen biztonsági övezet a felszíni vizektől mért távolsága			
	Elsodródás csökkentő technológia nélkül	50%-os elsodródás csökkentő technológiával	75%-os elsodródás csökkentő technológiával	90%-os elsodródás csökkentő technológiával
almatermésűek (<i>alma, körte, birs, naspolya</i>)	30 m	20 m	15 m	10 m
szilva	30 m	20 m	15 m	10 m
cseresznye, meggy	30 m	25 m	15 m	10 m
dió	30 m	25 m	15 m	10 m
szőlő	20 m	15 m	10 m	5 m

SPo 2

Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.

SPe 8

Méhekre veszélyes!

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzó kultúrában nem alkalmazható! Virágzó gyomnövények vagy mézharmat jelenléte esetén vagy abban az esetben, ha a házi méhek a kezelendő területet bármely okból látogatják nem alkalmazható!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)	7
szilva, cseresznye, meggy	7
szőlő (bor és csemege)	10
ribiszke, köszméte, áfonya	3
dió	14

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. Egyéni védőfelszerelés***Előkészítőknak:* védőkesztyű, védőruha*Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)**5.5.2. Elsősegélynyújtás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS hánytatni!**

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés*Ellenanyag:* specifikus antitoxin nincs**6. Kiszерelés, csomagolás:**

6.1. Kiszерelés térfogata/tömege: 20 ml, 50 ml, 100 ml, 200 ml, 300 ml
1 liter, 3 liter, 5 liter

6.2. Csomagolószer anyaga: COEX
HDPE/EVOH

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

8. Forgalmazási kategória:

20 ml, 50 ml, 100 ml, 200 ml-es kiszерelések esetén:	II.
300 ml, 1 liter, 3 liter, 5 liter-es kiszерelések esetén:	I.

Budapest, 2026. március 26.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.